

Genre du véhicule Camion (châssis)	Marque B E R N A	Type S 2 V F	Fiche d'homologation n° CH 3092 07
--	----------------------------	------------------------	--

MOYENS D'IDENTIFICATION "BERNA S 2 V F" sur paroi frontale et sur plaquette constructeur à gauche, vers marchepied

Numéro du châssis frappé à droite sur longeron vers main arr. ressorts avant + s. plaquette constr
 Signe d'identification du moteur frappé "T 5" à droite à l'avant du bloc-moteur au-dessus compresseur
 Constructeur Motorwagenfabrik BERNA, OITEN Importateur _____

CHASSIS Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>6</u> Entraînement <u>S.r. arrières</u> Direction <u>à droite - Avancée</u> Assistance <u>hydraulique</u> Frein de service <u>A air compr. 2 circuits, exp.int.s.ttes roues</u> Frein stationn. <u>(Méc.exp.int.s.r.AR) Ralentisseur sur échappement</u> <u>av.assist.air compr.</u> Frein pr. rem. <u>Air compr 2 cond. indir.</u> Transmission <u>Méc.tte synchron.surmultipl.</u> Nombre vit. <u>4 x 2</u> Blocage differ. <u>oui</u> Crochet rem. <u>sel.dem.</u> Vitesse max. <u>77-86 km/h</u>	MOTEUR Genre <u>En ligne</u> Temps <u>4</u> Marque <u>BERNA</u> Carbur. <u>Diesel</u> Type <u>T 5</u> Position <u>à l'avant</u> Nombre cyl. <u>6</u> Alésage <u>115</u> Course <u>140</u> Cylindr. <u>8720</u> cm ³ CV-Impôt <u>44.4</u> CV-puiss. <u>160 (DIN)</u> à <u>2200</u> t/m Refroidissement <u>Eau</u> Bruit <u>84</u> dB (B) à <u>2350</u> t/m (+) Amortissement bruit <u>1 pot échap^t</u> <u>810x290x150 mm</u>
CARROSSERIE Forme <u>Cabine avancée</u> Nombre portes <u>2 (cab.)</u> Toit ouvert _____ Nombre de places : Total <u>3</u> ; AV <u>2</u> ; milieu _____ ; AR <u>1</u> ; Places debout _____	

DIMENSIONS	Vote	AV <u>1950</u>	AR <u>1720</u>
	Diam. braquage	G <u>15.0</u>	DR <u>15.2</u>
Empattement	<u>4'500 *)</u>	/	/
	Dimensions ext.	Dimensions int.	
Longueur	<u>8'290</u>	_____	_____
Largeur	<u>2'300</u>	_____	_____
Hauteur	<u>2'550</u>	_____	_____
Porte à faux	AV <u>1'565</u>	_____	_____
	AR <u>2'210</u>	_____	_____
	lat. _____	_____	_____

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	_____	_____	_____	_____
Charge utile	_____	<u>Selon carrosserie</u>		_____
Poids total	_____	_____	_____	<u>14'200</u>
Garantie fabr.	<u>5'000</u>	_____	<u>10'000</u>	<u>14'200</u>
Dimens. pneus	<u>10.00 - 20</u>	<u>Multiply</u>		_____
Charge p. essieu	<u>5800</u>	_____	<u>11600</u>	_____
Poids maxi remorquable	<u>20'000</u> kg		(++)	_____

EQUIPEMENT (§) Equipement électrique 24 V

Feux de route 2/GALLAY 200 AR Avertisseur optique -
Feux de croisement 2/Bilux asym. Feux de position 2/ds phares
Feux de gabarit 2/séparés Feux de brouillard s/demande
Avertisseur 2/électr. (1 ton) air compr. niv. sonore 95/104(B)
Essuie-glace 2/pneumatiques Lave-glace -
Feux arrières 2/comb.av.f.stop Catadioptr. 2/séparés 70°
Feux stop 2/comb.av.f.arr. Feux de recul 1/ à droite
Eclair. plaque contr. 1/comb. à gauche Plaque forme haute/~~à gauche~~
Rétroviseur 2/à g. & à dr. s/cab. Indic. vitesse km/h +
Indic. direction clign. 4/ av. lampe-témoin (tachygr.)
AV blanc latér. - AR orange
Avert. clign. - Lampes de travail -
Feux complémentaires : -

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Camion
Marque & type BERNA S 2 V F
Chassis n° - (selon véhicule)
Homologation n° CH 3092 07
Forme de la carr. - (selon véhicule)
Couleur - (selon véhicule)
Places ass. : Total 3 (2 + 1 avant)
Poids à vide - Carburant Diesel
CV 44,4
Charge utile - Cylindrée 8/20 cm³
Poids total 14*200 Poids de l'ensemble -

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :

- *) Est également livrable avec empattement de 2800, 3800 et 5000 mm.
- +) Mesure du bruit : Avec ventilation enclenchée
- ++) Possibilité de démarrage dans une côte de 15 % = 28 t (remorque 13 t) = Bonne
- §) Equipement : Doit être contrôlé lors de l'expertise isolée.

Lieu et date de l'expertise

ARBON, le 27. 7. 1967

La commission d'expertise